

Protokół Nr XVII/15
z sesji Rady Miasta Bydgoszczy
odbytej 23 września 2015 r.
(w godz. 9⁰⁰ – 10³⁰)

Na salę obrad został wprowadzono Poczet Sztandarowy. Został odegrany Hejnał Miasta Bydgoszczy.

Ad. pkt. 1

Przewodniczący Rady Miasta dr Zbigniew Sobociński otworzył uroczystą XVII sesję Rady Miasta Bydgoszczy.

Powitał Radnych Rady Miasta Bydgoszczy, Prezydenta Bydgoszczy wraz ze współpracownikami.

Serdecznie powitał Radnych Województwa Kujawsko – Pomorskiego, Panią Ewę Mes - Wojewodę Kujawsko – Pomorskiego, rektorów uczelni wyższych.

Ponadto powitał przedstawicieli związków zawodowych, pracowników, dyrektorów Wydziałów Urzędu Miasta i gminnych jednostek organizacyjnych, przedstawicieli prasy, radia i telewizji.

Sz szczególnie serdecznie powitał Panią Eleonorę Harendarską.

Powiedział, że obchodzimy dziś doniosłe wydarzenie, ponieważ nadajemy Pani Eleonorze Harendarskiej tytuł Honorowego Obywatela Miasta Bydgoszczy. Jest to największe wyróżnienie, jakim bydgoszczanie mogą uhonorować swojego współmieszkańca, człowieka, który zasłużył się dla rozwoju, promocji miasta. Człowieka, który wpisuje się w panteon wielkich osób, które rozświetlają Bydgoszcz.

Rada Miasta stosowną uchwałą podjęła decyzję w sprawie nadania tytułu Honorowego Obywatela Bydgoszcz. Dodał, że nadanie tytułu jest przełożeniem słowa dziękuję.

Ad. pkt.2

Przewodniczący Rady Miasta dr Zbigniew Sobociński stwierdził, że listę obecności podpisało 29 radnych, a więc Rada jest władna do podejmowania prawomocnych uchwał i decyzji.

Ad. pkt.3

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Jan Szopiński powiedział „Panie i Panowie, goście dzisiejszej uroczystości nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta Bydgoszczy dla Pani Eleonory Harendarskiej.

Mam niewątpliwy zaszczyt i przyjemność, aby w imieniu Wysokiej Rady, grodu królewskiego Miasta Bydgoszczy przedstawić Państwu laudację na cześć Pani Dyrektor Eleonory Harendarskiej.

Pani Eleonora Harendarska jest absolwentką Instytutu Muzykologii Uniwersytetu Warszawskiego. Niewątpliwie jest przykładem menadżera kultury, który od przeszło ćwierć wieku wzorowo kieruje – jako doświadczony administrator i profesjonalny muzykolog – instytucją muzyczną, zaliczaną do wiodących w naszym kraju – Filharmonią Pomorską w Bydgoszczy.

Od początku swej zawodowej działalności związana jest z naszą Filharmonią, gdzie powierzono Jej obowiązki związane z przygotowaniem pierwszej oraz kolejnych edycji Międzynarodowego Festiwalu i Kongresu Muzykologicznego *Musica Antiqua Europae Orientalis*. Od roku 1979 jest kierownikiem artystycznym Bydgoskich Festiwali Muzycznych. W roku 1989 powołana została na stanowisko zastępcy dyrektora Filharmonii do spraw Bydgoskich Festiwali Muzycznych, a w roku 1990 – na stanowisko dyrektora artystycznego, by od roku 1991 – pełnić funkcję dyrektora naczelnego i artystycznego naszej Filharmonii. W ciągu swej wieloletniej działalności Pani Dyrektor Harendarska systematycznie buduje europejski wizerunek Filharmonii, której nadano tytuł Ambasadora Kultury oraz włożyła wiele zasług w rozwój kultury muzycznej Bydgoszczy i Regionu, do których najcenniejszych zalicza się: wkład w tworzenie i umacnianie europejskiej formacji i poziomu artystycznego naszej Filharmonii zwłaszcza poprzez organizację uznanych w świecie imprez muzycznych i naukowych, jak Międzynarodowe Festiwale oraz Kongresy Muzykologiczne i Słowianoznawcze *Musica Antiqua Europae Orientalis* oraz Bydgoskie Festiwale Muzyczne, które od 1992 r. odbywają się pod hasłem „Integracja Europy w muzyce”. Olbrzymi dorobek artystyczny i naukowy międzynarodowych festiwali zawiera setki koncertów i przeszło 600 referatów pomieszczonych w kilkunastu tomach, o które to referaty zabiegały najpoważniejsze ośrodki naukowe i uniwersyteckie nie tylko w Europie. Filharmonia Pomorska jest jedyną filharmonią w Polsce, która oprócz działalności artystycznej prowadzi działalność naukową w postaci kongresów muzykologicznych oraz słowianoznawczych. Mimo, że runął podział świata na Wschód i Zachód mimo, że dostępne są już badania i osiągnięcia Zachodu, to Kongresy muzykologiczne nie przestały być interesującym miejscem spotkań dotyczących muzyki kulturowanej w różnych obrządkach religii chrześcijańskiej – wschodnich i zachodnich.

Bydgoskie Festiwale Muzyczne są jedną z najstarszych imprez tego typu w Polsce i ich ranga, znaczenie oraz osiągnięcia w kraju i za granicą uzasadniają potrzebę kontynuacji tych przedsięwzięć, które są ważną promocyjną wizytówką regionu w świecie i wpisują się w proces integracyjny Europy. Na Bydgoskich Festiwalach Muzycznych występowali najwyższej klasy artyści, soliści i dyrygenci, zespoły kameralne, chóry, orkiestry symfoniczne z Polski i różnych stron świata. Stałymi gośćmi festiwalowymi były renomowane polskie zespoły, jak: Chór i Orkiestra Filharmonii Narodowej z Warszawy, Sinfonia Varsovia, Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia w Katowicach oraz Filharmonia Krakowska i Wrocławska. Przez przeszło pół wieku działalności Festiwalu i Kongresu zapisała się w annałach i zapisały się najwybitniejsze nazwiska i osobowości polskiej muzyki, jak dyrygenci i kompozytorzy: Honorowy Obywatel Naszego Grodu – Krzysztof Penderecki i Henryk Mikołaj Górecki, których wiele utworów było wykonywanych w czasie ostatnich lat. Ponadto na długiej liście wielkich artystów i zespołów świata znajdują się mistrzowie batuty, jak: Paul Esswood, Gabriel Chmura, Antoni Wit, Jerzy Maksymiuk, czy Baruh Finkelshtein – główny kantor Synagogi w Moskwie i Sankt Petersburgu, a w dziedzinie skrzypiec: Nigel Kennedy, Konstanty Andrzej Kulka, czy Krzysztof Jakowicz, czy wirtuozi młodszej generacji, jak: Patrycja Piekutowska – kłaniamy się mamie Pani Patrycji, obecnej na dzisiejszej uroczystości – skrzypce, Krzysztof Jabłoński w dziedzinie fortepianu, czy Tomasz Strahl wiolonczeli, Krzysztof Bąkowski – skrzypiec, Anna Górecka – fortepian. Wspomnieć należy także o znakomitych zespołach jak: Orkiestra Symfoniczna Radia BBC, Szkocka Narodowa Orkiestra Symfoniczna, czy Bizantyjski Chór Konserwatorium Narodowego w Atenach i ostatnimi laty: Zespół L'ARPEGGITA, Sofijski Chór Chłopięcy, czy Chór Chłopięco – Męski ESCOLANIA, czy Polski Chór Kameralny Gedanensis, Chór Ławry Troicko – Siergiejewskiej, czy Paco Pena Flamenco Dance, czy Cappella Chasydzka – Moskiewski Męski Chór Żydowski, czy litewski Narodowy Teatr Opery i Baletu.

W czasie ostatnich sezonów artystycznych, dzięki usilnym zabiegom Pani Dyrektor Filharmonia miała także zaszczyt gościć takich słynnych solistów, jak: pianiści – Piotr Anderszewski, Nelson Goerner, Garrick Ohlsson, Ivo Pogorelic, Aleksiej Sułtanow, czy skrzypkowie – Sarah Chang, Wanda Wiłkomirska, Shlomo Mintz, czy słynna sopranistka Gwendolyn Bradley oraz wielcy mistrzowie sztuki dyrygenckiej, jak: Kazimierz Kord i Marc Minkowski z Francji, czy chociażby w bieżącym roku Maestro Maksymiuk.

Do zasług Pani Dyrektor należy przebijanie szlaku wiodącego naszą Filharmonię ku renomowanym, światowym estradom, czyli prezentacja największych pozycji ze światowej literatury muzycznej, współpraca z najwybitniejszymi artystami doby współczesnej oraz dbałość o wysoki poziom artystyczny i stały rozwój etatowych zespołów naszej Filharmonii, które są zaliczane do czołowych w kraju.

Orkiestra Symfoniczna oraz Orkiestra Kameralna Capella Bydgiensis wielokrotnie gościły na najbardziej prestiżowych estradach i festiwalach w Polsce i za granicą. Z uznaniem krytyki i aplauzem publiczności spotkały się ich wstępy chociażby w najsłynniejszej sali, którą obserwujemy 1 stycznia tj. wiedeńskiej – Musikverein, Brazylii, Czechach, Słowacji, Włoszech, Danii, Litwie, Francji, Niemczech, Hiszpanii, Szkocji, Szwajcarii, Rosji, Cyprze, Korei Półd, i na Węgrzech. Symfonicy w roku 2010 wzięli udział w koncercie inauguracyjnym Rok Chopina na Węgrzech, który był transmitowany na żywo, w okresie największej oglądalności przez kanał węgierski DUNA TV oraz emitowany na antenie radia węgierskiego z okazji Polskiej Prezydencji UE w 2011 r. Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Pomorskiej zaprezentowała się w Brukseli, kameraliści odbyli kilkutygodniowe tournée w Brazylii w 2010, 2011 i 2012 roku, a w 2014 r. wystąpili w Filharmonii Berlińskiej. Orkiestry mają na koncie nagrania wielu płyt, które uzyskały cenne nagrody fonograficzne. Ostatnio z okazji 60 – lecia Filharmonii Pomorskiej zostały wydane 3 albumy, w tym Capelli Bydgiensis z utworami Grażyny Bacewicz, która to płyta uzyskała nagrodę Polskiego Przemysłu Fonograficznego – Fryderyk 2015 – za najlepszy polski album wydany za granicą.

Dzięki działalności Pani Dyrektor mamy szansę na wielotorowe i intensywne działania edukacyjne i upowszechnieniowe w dziedzinie kultury muzycznej zarówno wśród dzieci, młodzieży, jak i dorosłych oraz promujące kulturę Regionu w kraju i świecie. Ostatnia innowacyjna, unikatowa na skalę kraju inicjatywa to organizowany od 2008 r. cykl koncertów „Od brzuszka do uszka maluszka” dedykowany kobietom w ciąży, niemowlętom i małym dzieciom do 2 roku życia. Pani Dyrektor rozwinęła w ramach programu „kultura dla Seniora” stałą współpracę z Uniwersytetem III wieku w Regionie. Przystąpiła do akcji wspierającej wielodzietne rodziny, czyli „Karta Rodzinna 3+” i „Karta Dużej Rodziny”, które umożliwiły dostęp do Filharmonii i kultury wysokiej dzieciom i młodzieży z ubogich rodzin.

Do osiągnięć Pani Dyrektor zaliczyć też można zainicjowanie wielu ważnych wydarzeń artystycznych, naukowych i społecznych między innymi: nawiązanie stałej i długoletniej współpracy z instytucjami kulturalnymi za granicą tj. blisko 40- letniej współpracy z Chórem Berliner Cappella oraz przeszło 15 – letniej współpracy z Chórami z Frankfurtu i nowo powstałe kontakty artystyczne z Filharmonią w Kaliningradzie oraz nawiązanie kontaktów i wspólna realizacja projektów z Europejskim Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w Lusławicach, Stowarzyszeniem Ludwiga van Beethovena Elżbiety Pendereckiej oraz nawiązanie wieloletnich, owocnych kontaktów z najpoważniejszymi ośrodkami muzycznymi i uniwersyteckimi w Europie, USA i Izraelu.

Zasługi Pani Dyrektor to też popieranie artystów Regionu oraz rozwijanie i popularyzowanie ich twórczości, czyli stała współpraca: z Państwowym Zespołem Szkół Muzycznych, Chórem Akademickim Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego, Chórem Akademickim oraz Chórem Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, Chórem Uniwersytetu Technologiczno – Przyrodniczego, Chórem „Astrolabium” Wyższej Szkoły Bankowej, Operą Nova, Towarzystwem Muzycznym, Muzeum Okręgowym, Muzeum w Grudziądzu, Dworem Artusa w Toruniu, Pałacem w Lubostroniu, Urzędem Miejskim w Ciechocinku (cykl koncertów w Teatrze Letnim w Ciechocinku), Urzędem Miejskim, Fundacją im. Krzywdów i Bieńków, Parafią Świętej Jadwigi w Nieszawie (cykl „Koncertów na wodzie”), Urzędem Miasta w Gniewkowie, Centrum Kultury i Sztuki w Sępólnie Krajeńskim, Ośrodkiem Chopinowskim w Szafarni, Domem Kultury w Tucholi, czy współpraca z Hospicjum im. ks. J. Popiełuszki w Bydgoszczy i Domem Sue Ryder w Bydgoszczy.

Pani Dyrektor ma też swoje zasługi w odkrywaniu unikatowych zabytków sakralnych Regionu jako miejsc koncertowych w celu prezentacji muzyki. W związku z tym systematycznie współpracowała m.in. z parafiami w Toruniu, Chełmnie, Chełmży, Grudziądzu, Kościelcu, Koronowie, Kruszwicy i Strzelnie. Do zasługi Pani Dyrektor należy też współsprawstwo w organizacji w naszym kraju Roku Paderewskiego, uroczystych obchodów rocznicy powrotu Bydgoszczy do Macierzy oraz celebrowania Międzynarodowego Dnia Muzyki, na wzór wieloletniej tradycji świętowania Dnia Teatru. Była także inicjatorką reedycji nagrań I.J. Paderewskiego zarejestrowanych w 1906 r. na wałkach pianolowych, której dokonano w Muzeum Automatów Muzycznych w Szwajcarii. Ponadto Pani Dyrektor jest wieloletnim członkiem Zarządu Głównego Stowarzyszenia Polskich Artystów Muzyków w Warszawie, a w latach 1989 – 91 przewodniczyła m.in. Bydgoskiej Radzie Charytatywnej. Była członkiem Rady Fundacji na rzecz utworzenia Uniwersytetu w Bydgoszczy, członkiem założycielem i pierwszą przewodniczącą Konferencji Dyrektorów Polskich Filharmonii i Orkiestr Symfonicznych, członkiem prezydium Polskiej Rady Muzyki. W latach 1995 – 2006 przewodniczyła Kapitułe Nagród Artystycznych Prezydenta Bydgoszczy. Powołana była również przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego do jury konkursu Mecenasa Kultury 2001 i 2005. Reprezentowała także Ministra Kultury w Regionalnym Komitecie Sterującym. Pani Dyrektor była członkiem zespołu powołanego przez Prezydenta RP do opracowania Karty Kultury Polskiej. Na swoim koncie posiada następujące odznaczenia: Srebrny Krzyż Zasługi, Krzyż Kawalerski i Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski, liczne wyróżnienia Ministra Kultury między innymi: Złoty Medal – Gloria Artis oraz medale za promocję muzyki polskiej w kraju i za granicą.

Z miejskich odznaczeń posiada: Medal Kazimierza Wielkiego, posiada Nagrodę Artystyczną Miasta Bydgoszczy, a także wojewódzkie medale za szczególny wkład w rozwój kultury. W roku 1996 otrzymała tytuł – „Bydgoszczanin Roku”, w roku 2000 – „Ambasadora Regionu”, w roku 2008 otrzymała nagrodę Prezydenta Bydgoszczy tzw. „Laur Szwalbego” – „za szczególne osiągnięcia, które przysporzyły Bydgoszczy znaczenia na arenie krajowej i międzynarodowej”, medal Marszałka Województwa Kujawsko – Pomorskiego został Jej przyznany w roku 2009 oraz Nagroda Marszałka Województwa Kujawsko – Pomorskiego „za całokształt działalności organizacyjnej z racji wieloletniej pracy zawodowej i artystycznej”. W kwietniu 2013 r. Zarząd Główny Stowarzyszenia Polskich Artystów Muzyków przyznał Pani Dyrektor w uznaniu nadzwyczajnego dorobku na rzecz polskiej kultury muzycznej, najwyższe wyróżnienie Stowarzyszenia tj. Medal Stowarzyszenia Polskich Artystów Muzyków za zasługi dla muzyki polskiej. W kwietniu 2015 r. Sejmik Województwa Kujawsko – Pomorskiego podjął uchwałę o przyznaniu Pani Dyrektor Honorowej Odznaki za Zasługi dla Województwa Kujawsko – Pomorskiego.

Za swe zasługi i osiągnięcia dzięki usilnym zabiegom Pani Dyrektor bydgoska Filharmonia została wpisana na listę instytucji, które są prowadzone przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, jako jedna z trzech filharmonii polskich.

Panie i Panowie. Miałem zaszczyt przedstawienia laudacji Pani Dyrektor.

Pani Dyrektor jeśli Pani pozwoli, pozwolę sobie na dwa zdania osobiste. Kiedyś moim marzeniem było, jako małego chłopca, zobaczyć Filharmonię. Potem moim marzeniem było zagrać w tej Filharmonii, jako członek zespołu szkolnego. Takie zespoły istniały wówczas w całej Polsce, liczyły co najmniej 30 muzyków. Te marzenia mi się spełniły. Ja nigdy nie przewidywałem, że przez lat 8 przyjdzie mi dowodzić działaniami Filharmonii i być szefem Pani Dyrektora.

Pani Dyrektor dziękuję za lata doświadczeń. Bardzo serdecznie dziękuję.”

Przewodniczący Rady Miasta dr Zbigniew Sobociński oraz Prezydent Miasta Rafał Bruski wręczyli Pani Eleonorze Harendarskiej akt nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta.

Został odsłonięty portret autorstwa malarza Pana Ignacego Bulli.

Honorowy Obywatel Miasta Bydgoszczy Eleonora Harendarska powiedziała, że jest to jeden z najważniejszych dni w jej życiu. Dodała, że jest bydgoszczanką, w Mieście chodziła do szkół, a po studiach powróciła do Bydgoszczy. Zgodziła się ze stwierdzeniem swojego przyjaciela Adama Bezwińskiego, który określił, że „jest zajadła na Bydgoszcz”. Bydgoszcz była dla niej zawsze najważniejsza.

Podziękowała Wysokiej Radzie Miasta za przyznanie tytułu. Podziękowała Prezydentowi Miasta. Podziękowała kolegom, współpracownikom, przyjaciołom. Szczególnie podziękowała Pani Adriannie Ponieckiej – wieloletniej Dyrektorce Departamentu Muzyki w Ministerstwie Kultury. Dodała, że razem uczęszczały do Liceum Muzycznego.

Jest dumna z realizacji obchodów 20 stycznia. Dodała, że w jej rodzinnym domu ten dzień był ważniejszy niż dzień 11 listopada, ponieważ 20 stycznia 1920 r. Bydgoszcz wróciła do Macierzy. Dzięki prezydentom Bydgoszczy od 1990 r. można święto celebrować w Mieście.

Jeszcze raz podziękowała za wszystko zebranych gościom życząc wszystkiego najlepszego, życząc Bydgoszczanom, aby Bydgoszcz się rozwijała, a przede wszystkim, żeby Bydgoszcz była najważniejszym miejscem na świecie.

Przewodniczący Rady Miasta dr Zbigniew Sobociński zaprosił do wysłuchania występu artystycznego Kwartetu Smyczkowego Arte Con Brio.

Z sali sesyjnej został wyprowadzony Poczёт Sztandarowy.

Przewodniczący Rady Miasta dr Zbigniew Sobociński przekazał Pani Eleonorze Harendarskiej listy z gratulacjami od Pani Doroty Jakuty – Radnej Województwa oraz Pana prof. Janusza Ostoi – Zagórskiego - Rektora Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego.

Prezydent Miasta Rafał Bruski powitał wszystkich gości. Powiedział, że laudacja zawierała szereg wyzwań, które postawiła przed sobą Pani Dyrektor, które z wielkim sukcesem zrealizowała. Stwierdził, że jest niewielu bydgoszczan, którzy dla Bydgoszczy tak wiele zrobili. Tytuł uważa za zasadny. Pani Dyrektor darzy wielką miłością i troską muzykę i Filharmonię Pomorską, za którą odpowiadała. Mimo, że Filharmonia nie podlega Miastu, była zawsze traktowana jako nasza, bydgoska. Zapewnił Panią Dyrektor, że tak pozostanie. Podziękował za lata pracy, za współpracę. Poprosił o wspieranie Miasta dobrą radą. Życzył na koniec wszystkiego dobrego.

Życzenia oraz gratulacje z okazji nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta Bydgoszczy Pani Eleonorze Harendarskiej złożyli:

- Pani Ewa Mes - Wojewoda Kujawsko – Pomorski,
- Pani Elżbieta Rusielewicz – Wicewojewoda Kujawsko – Pomorski wraz z grupą przyjaciół,
- Pani Adrianna Poniecka – Piekutowska,
- Pan prof. Jerzy Kaszuba – Rektor Akademii Muzycznej wraz z Panią Katarzyną Popową – Zydroń – Prezesem Zarządu Towarzystwa Muzycznego im. I.J. Paderewskiego,
- Pan Stefan Pastuszewski – Radny Rady Miasta Bydgoszczy,
- Pan dr Zbigniew Pawłowicz – Radny Województwa Kujawsko – Pomorskiego,
- Pani Ewa Stąporek – Pospiech – Dyrektor Państwowego Zespołu Szkół Muzycznych.

Przewodniczący Rady Miasta dr Zbigniew Sobociński zamknął uroczystą, XVII sesję Rady Miasta Bydgoszczy.

Przewodniczący Rady Miasta

dr Zbigniew Sobociński

Protokolant

Eliza Barańska

\